

23241

Rec'd PCT/PTO 15 MAR 2005

(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION  
TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property  
Organization  
International Bureau

(10) International Publication Number

WO 2004/033616 A1

(43) International Publication Date  
22 April 2004 (22.04.2004)

PCT

(51) International Patent Classification<sup>7</sup>:  
C12M 3/00

Matthias-Götzstr. 8, 94501 Aldersbach (DE).  
**SCHERZE, Wilhelm** [DE/DE], Spargelweg 11,  
90765 Fürth (DE).

(21) International Application Number:  
PCT/EP2002/010358

(81) Designated State (*national*): US.

(22) International Application Date:  
16 September 2002 (16.09.2002)

(84) Designated States (*regional*): European patent  
(AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR,  
GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, SK, TR).

(25) Filing Language: German

**Published:**

(26) Publication Language: German

— with international search report

(71) Applicant (*for all designated states except the  
US*): **PAN-BIOTECH GMBH** [DE/DE];  
Gewerbepark 13, 94501 Aidenbach (DE).

*For two-letter codes and other abbreviations, refer to  
the "Guidance Notes on Codes and Abbreviations"  
appearing at the beginning of each regular issue of  
the PCT Gazette.*

(72) Inventors; and

(75) Inventors/Applicants (*only for US*): **SEIDL,**  
**Josef** [DE/DE];

(54) Title: DEVICE FOR CULTIVATING CELLS, PARTICULARLY HUMAN OR ANIMAL  
CELLS

(57) Abstract: The invention relates to a device (30) for culturing cells of the most diverse type, particularly human or animal cells. According to the invention, a culture is prepared from cells of at least one specified type in a defined environment, and the cells of the relevant culture are supplied with assigned, liquid nutrient media, growth factors, gases and the like. Cell culturing and incubating equipment is provided that is configured for enabling, in at least one cell culture chamber (20) of the device (30), the culturing of cells that adapt themselves in an almost optimal manner to their living and growth conditions required in individual circumstances.

[Continued on the next page]